

**Zapisnik sa onlajn sednice Skupštine
2020. Belgijsko srpske poslovne
asocijacije – BSPA**

**Minutes of the Online General Assembly
2020 Belgian Serbian Business Association –
BSBA**

održane 15. decembra 2020. godine

held on December 15, 2020

18.00 h Reči dobrodošlice Huga van Veghela i imenovanje Mirka Golijanina za predsedavajućeg sednicom.

6:00 PM Words of Welcome by Hugo van Veghel and nomination of Mirko Golijanin as the Chairman.

18.10 h Otvaranje sednice od strane G. Mirka Golijanina.

6:10 PM Opening of the General Assembly by Mr. Mirko Golijanin.

Utvrđivanje broja prisutnih članova: 24 člana BSPA prisutna (vidi dodatak) i 10 članova koji glasaju preko zastupnika.

Roll Call of Attendance: 24 BSBA members present (see addendum) and 10 absentees voting by proxy.

Utvrđeno je da postoji kvorum za održavanje sednice Skupštine i za glasanje o tačkama dnevnog reda, u skladu sa članom 6. Statuta.

The General Assembly has confirmed that there is the quorum for legitimate session of the General Assembly and voting on the issues on the agenda, in accordance with the Article 6 of the Bylaws.

Na sednici Skupštine se raspravljalo o sledećem:

The following issues were discussed at the General Assembly:

1. Pravilnik o radu Skupštine BSPA;
2. Predstavljanje aktivnosti u 2020. godini;
3. Predstavljanje aktivnosti za 2021. godinu;
4. Finansijski izveštaji i davanje saglasnosti na finansijske izveštaje od strane člana Nadzornog odbora, Mirka Golijanina;
5. Članovi organa Udruženja;
6. Obeležavanje 10 godina postojanja BSPA.

1. Rules of Procedure of the General Assembly of the BSBA;
2. Presentation of 2020 activities;
3. Presentation of 2021 activities;
4. Financial Statements and approval of Financial Statements by Supervisory Officer, Mirko Golijanin;
5. Management bodies of the Association;
6. Marking 10 years of the BSBA.

1. Usvajanje Pravilnika o radu Skupštine BSPA

Skupština je jednoglasno usvojila Pravilnik o radu Skupštine koji uređuje način rada skupštine Udruženja “Belgijsko-srpska poslovna asocijacija - „BSPA”, a naročito: pripremanje i sazivanje sednica, vođenje i održavanje sednica, (otvaranje, tok rada na sednici, kvorum, postupak i način odlučivanja, odlaganje, prekid i zaključivanje sednice, održavanje reda na sednici), zapisnik o radu na sednici i prava i dužnosti članova Udruženja.

2. Predstavljanje aktivnosti u 2020. godini

Predstavljene aktivnosti u 2020. godini od strane Milice Vranjanac – jednoglasno odobrene.

- Radionica „Novine u Zakonu o agencijskom zapošljavanju“ (18. februar) - organizovan u saradnji sa advokatskom kancelarijom Tasić & Partners, članom BSPA;
- Networking događaj „International Coffee Break – Powered by Foreign Chambers and Associations in Serbia - Kopaonik Business Forum“ (3. mart) - organizovan u saradnji sa 11 bilateralnih poslovnih udruženja;
- Otvoreno pismo ministru Siniši Malom o hitnim olakšicama i merama podrške za mala i srednja preduzeća u cilju ublažavanja posledica COVID-19 pandemije (mart) – zajednička inicijativa 12 bilateralnih poslovnih udruženja;

1. Adoption of the Rules of Procedure of the General Assembly of the BSBA

The Rules of Procedure of the General Assembly that defines the manner of operation of the General Meeting of the Belgian – Serbian Business Association - „BSBA”, in particular: preparation and convocation of sessions, conducting and holding sessions (opening, course on the session, quorum, decision-making process, delay, termination and closing the session, maintenance of the order on the session), minute of the session and rights and duties of the Association members was unanimously adopted.

2. Presentation of 2020 activities

Activities from 2020, presented by Milica Vranjanac - unanimously approved.

- Working lunch "Novelties brought by the Law on Agency Employment" - (February 18th) - organized in cooperation with the law office Tasic & Partners, a BSBA member;
- Networking event "International Coffee Break – Powered by Foreign Chambers and Associations in Serbia - Kopaonik Business Forum" (March 3rd) - organized in cooperation with 11 bilateral business associations;
- Open letter to Minister Siniša Mali on urgent measures and support to SMEs for mitigating the impact of the COVID-19 pandemic (March) – joint initiative of 12 bilateral business associations;

- Elektronska publikacija „Member to Member“ sa posebnim ponudama i popustima članova/za članove, koje važe do maja 2021. (maj 2020.) – pripremljena u saradnji sa Helenskim poslovnim udruženjem i Švajcarsko-srpskom privrednom komorom;
- Vebinar "Doing business following a state of emergency & measures to stimulate businesses in the Balkan region" (5. maj) – u saradnji sa kompanijom Eurofast;
- Vebinar "Communication during and after Pandemic" (3. jul) – u saradnji sa V+O Communication Serbia;
- Nacionalni dan Belgije obeležen zajedničkom humanitarnom inicijativom Ambasade Belgije, kompanija članica BSPA, a u saradnji sa Fondom B92 (21. jul);
- Vebinar „Novine u Carinskom zakonu i OPS“ (29. septembar) – u saradnji sa Upravom carina Republike Srbije i kompanijom Deloitte, zajednički događaj sa Helenskim poslovnim udruženjem i Švajcarsko-srpskom privrednom komorom;
- Onlajn panel "Rodna perspektiva iz ugla poslodavca" (27. oktobar) – u saradnji sa Fondacijom Ana i Vlade Divac i sa Helenskim poslovnim udruženjem i Hrvatskim poslovnim klubom;
- Electronic publication "Member to Member" with special offers and discounts from members to members, valid until May 2021 (May 2020) – prepared in cooperation with the Hellenic Business Association of Serbia (HBA) and the Swiss-Serbian Chamber of Commerce (SSCC);
- Webinar "Doing business following a state of emergency & measures to stimulate businesses in the Balkan region" (May 5th) – in cooperation with Eurofast;
- Webinar "Communication during and after Pandemic" (July 3rd) – in cooperation with V+O Communication Serbia;
- National Belgium Day marked by a joint humanitarian initiative of the Belgian Embassy, Belgian-Serbian Business Association (BSBA) and BSBA member companies and Fund B92 (July 21st);
- Webinar "New Customs Law and AEO" (September 29th) – in cooperation with the Customs Administration of the RS and Deloitte, joint event with the Hellenic Business Association of Serbia (HBA) and the Swiss-Serbian Chamber of Commerce (SSCC);
- Online Panel "Gender Perspective from the Employer's Point of View" (October 27th) - in cooperation with the Ana and Vlade Divac Foundation, Hellenic Business Association of Serbia (HBA) and the Croatian Business Club;

- Prvi sastanak predstavnika mešovityh komora i poslovnih udruženja sa predstavnicima PKS (27. novembar) – inicijativa za identifikaciju i rešavanje zahteva kompanija članica i pomoć u ublažavanju posledica pandemije COVID-19 povezivanjem privrede i relevantnih državnih institucija;
- Diplomacy & Commerce – dodatak Focus on Belgium (10. novembar);
- Generalna Skupština (15. decembar).
- First meeting of the representatives of the mixed chambers and business associations with the Chamber of Commerce and Industry of Serbia (November 27th) – initiative for identifying and resolving specific requests of the member companies and helping in mitigating the effects of the Covid-19 pandemic by linking the business community and the relevant authorities;
- Diplomacy & Commerce supplement Focus on; Belgium (November 10th);
- Online General Assembly (December 15th).

3. Predstavljanje aktivnosti za 2021. godinu

Predstavljene aktivnosti za 2021. godinu od strane Milice Vranjanac – jednoglasno odobrene.

- Nastavak saradnje sa Upravom carina, vebinar „Poreklo robe“ u saradnji sa Helenskim poslovnim udruženjem i Švajcarsko-srpskom privrednom komorom (datum će biti naknadno utvrđen);
- Vebinar "Dijalog sa Poreskom upravom" u saradnji sa Švajcarsko-srpskom privrednom komorom (datum će biti naknadno utvrđen);
- Pravni vebinar sa advokatskom kancelarijom Živković Samardžić (tema i datum će biti naknadno utvrđeni);

3. Presentation of 2021 activities

Activities for 2021, presented by Milica Vranjanac - unanimously approved.

- Follow up webinar with the Customs Administration on "Origin of Goods" with the Hellenic Business Association of Serbia (HBA) and the Swiss-Serbian Chamber of Commerce (SSCC) (TBD);
- Webinar "Dialog with the Tax Administration" in cooperation with the Swiss-Serbian Chamber of Commerce (SSCC) (TBD);
- Legal webinar with the Law Office Zivkovic Samardzic (TBD);

- Radionica „Inspekcijski nadzor – prava i obaveze nadziranih subjekata u inspekcijskom nadzoru“, predavači Milan Stefanović i Dušan Radovanović, stručni savetnici NALED/USAID, Ministarstvo privrede (tačan datum će biti naknadno utvrđen);
- Elektronska publikacija „Member to Member“ u saradnji sa drugim poslovnim udruženjima;
- Saradnja sa mešovitim komorama i poslovnim udruženjima i PKS – inicijativa za identifikaciju i rešavanje zahteva kompanija članica i pomoć u ublažavanju posledica pandemije COVID-19 povezivanjem privrede i relevantnih državnih institucija;
- Događaji u saradnji sa drugim bilateralnim komorama i poslovnim udruženjima.
- Workshop "Inspection Oversight – rights and obligations of the supervised entity" guest speakers Milan Stefanovic, business regulation and inspection advisor for NALED, USAID, Ministry of Economy and Dusan Radovanovic, inspection oversight, business regulation and economic governance advisor (USAID, IBE...);
- E-publication "Member to Member", May 2021 with other business clubs;
- Cooperation with the mixed chambers and business associations with the Chamber of Commerce and Industry of Serbia – initiative for identifying and resolving specific requests of the member companies and helping in mitigating the effects of the Covid-19 pandemic by linking the business community and the relevant authorities;
- Joint events in co-operation with other bilateral business associations and clubs (TBD).

4. Finansijski izveštaji

Predstavljanje Finansijskih izveštaja od strane Vladimira Brkića, na dan 14.12.2020. godine, stanje je sledeće:

Članarine:	240.000,00 RSD
Kotizacije:	000.000,00 RSD
Honorari zaposlenih:	
637.200,00 RSD	

4. Financial Statements

Presentation of Financial Statements by Mr. Vladimir Brkic: at date December 14, 2020 the financial balance is as follows:

Membership fees:	240.000,00 RSD
Contributions on activities:	000.000,00 RSD
Staff costs:	
637.200,00 RSD	

Administracija:
115.962,62 RSD

Aktivnosti:
33.805,00 RSD

Subvencija 2020: 235.172,60 RSD
po kursu 117,5863

Ukupno 475.172,60 RSD
786.967,62 RSD

2020: -311.795,02 RSD

(uključujući subvenciju od 2020.)

BSPA finansijska situacija na dan 14.12.2020.

EUR: 10.083,85

RSD: 395.177,23

Napomena: Članovima kojima su računi izdati i po kojima je članarina plaćena u drugoj polovini 2019 (u ukupnom iznosu od 672.000,00 RSD), računi za članarinu nisu izdavani u 2020. godini, zbog primene nove procedure naplaćivanja godišnje članarine, prema kojoj će svim članovima računi za članarinu biti izdavani početkom kalendarske godine (počevši od 2021. godine).

Saglasnost na Finansijske izveštaje od strane člana Nadzornog odbora, Mirka Golijanina.

5. Imenovanje članova organa Udruženja

- Milica Vranjanac, jednoglasno ponovo izabrana za izvršnog direktora za još jedan mandat od 2 godine;
- Walter Knabe (Metech), jednoglasno izabran za člana Upravnog odbora (na godinu dana, do kraja mandata Dirk Theunissen i ostalih članova

Administration:
115.962,62 RSD

Activities:
33.805,00 RSD

Subvention 2019: 235.172,60 RSD
At Rate 117,5863

Totals 475.172,60 RSD
786.967,62 RSD

2020: -311.795,02 RSD

(includes received subvention of 2020)

BSBA financial situation per 14/12/2019

EUR: 10.083,85

RSD: 395.177,23

Note: Members that were invoiced and that paid the membership fee in the 2nd half of 2019 (totaling 672.000,00 RSD) were not invoiced in 2020 as consequence of the new invoicing procedure - invoicing all members at the beginning of the calendar year (starting from 2021).

Approval of Financial Statements by Supervisory Officer, Mirko Golijanin.

5. Appointment of members of the management bodies of the Association

- Milica Vranjanac, unanimously re-elected as the Executive Director, for another 2-year term;
- Walter Knabe (Metech), unanimously elected as member of the Board of Directors (for 1 year, to finalise the 3-year term of Dirk Theunissen, until December 2021).

Upravnog odbora u decembru 2021. godine).

6. Obeležavanje 10 godina postojanja BSPA

Hugo Van Veghel je predstavio kratak pregled istorije BSPA, od njenog osnivanja 2010. godine i zahvalio se Ani Bovan i Mirku Golijaninu, koji su članovi Upravnog odbora od samog osnivanja BSPA, kao i svim članovima Upravnog odbora, svim članicama BSPA, kao i Nj. E. Koenraad Adam i svim njegovim prethodnicima na podršci u radu BSPA, a posebno počasnom ambasadoru Denise De Hauwere.

Hugo Van Veghel je takođe najavio rad na pripremi jubilarnog Poslovnog direktorijuma BSPA, kao način obeležavanja 10 godina od osnivanja BSPA, dok okolnosti ne budu dozvolile organizaciju odloženog događaja proslave jubileja.

18.55 h Zatvaranje sednice Skupštine

6. Marking 10 years of the BSBA

Hugo Van Veghel presented a brief history of the Association and its establishment in 2010 and thanked Ana Bovan and Mirko Golijanin for being members of the Board since the BSBA establishment, as well as all the Board members, BSBA members, H. E. Koenraad Adam and all of his previous colleagues for the support to the BSBA, especially Hon. Ambassador Denise De Hauwere.

Hugo Van Veghel also announced a preparation of a new BSBA Jubilee Business Directory as a way of marking 10 years of the BSBA, until the situation permits the organisation of the postponed Jubilee event.

6:55 PM h Closing of the General Assembly

Predsedavajući sednicom/Chairman

Mirko Golijanin

DODATAK / ADDENDUM

SPISAK PRISUTNIH / LIST OF ATTENDANCE

Ambassador of Belgium	Koenraad Adam
Trade Commissioner	Marijana Tufegdžić- Milošević
BSBA	Denise De Hauwere
BSBA	Milica Vranjanac
Carmeuse	Darko Križan
CEDEF	Ana Bovan
Dataplan	Billy Bogaert
Dataplan	Dragana Carević
ECI	Stevan Lemić
Elicio	Christophe Bols
ICTTI	Biljana Van Veghel Kondić
Kenzai Group	Patrick Geeraert
Mika Engineering	Stevan Mehandžić
MJB	Dejan Bogdanović
NDP	Biljana Trenčev
Popović, Popović and Partners	Natalija Popović
Puratos	Slobodan Lešo
Puratos	Ljubomir Milošević
SFS	Vladimir Brkić
TARA IC	Hugo Van Veghel
Tasić&Partners	Marija Tasić
TVH	Goran Korić
Unifiedpost	Mirko Golijanin
Živković Samardžić	Uroš Đorđević

Proxy votes:

Advokat Rajko Marić	Rajko Marić
Beotim	Marko Ilić
CAM Partners	Dejan Tufegdžić
Carmeuse	Saša Božić
ITAF	Katrien Boon
NDP	Vladimir Dabić
Popović, Popović and Partners	Gordana Popović
Popović, Popović and Partners	Boris Popović
Unifiedpost	Nevenka Mićanović

Vedeto Plus Tomislav Vujasić